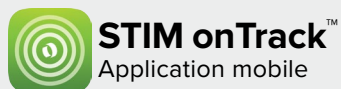
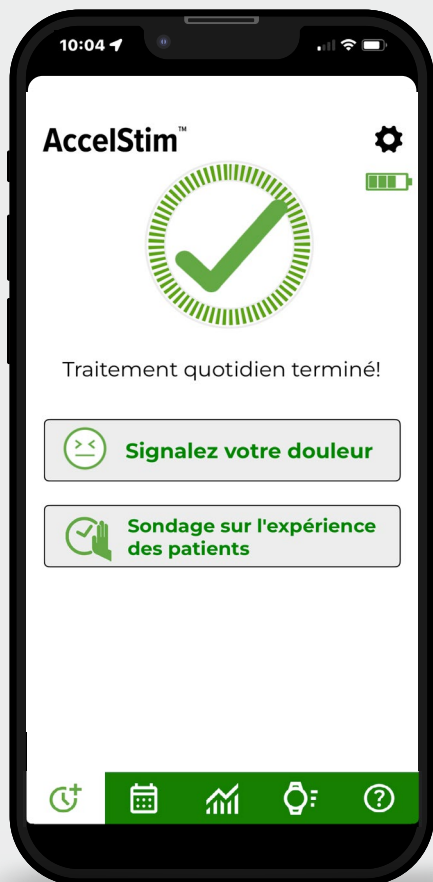


STIM onTrack™

Guide pédagogique



Ces supports pédagogiques sont fournis à titre informatif uniquement et ne constituent pas un avis médical. Si vous avez des questions concernant votre plan de traitement, communiquez avec votre médecin ou un professionnel de la santé.

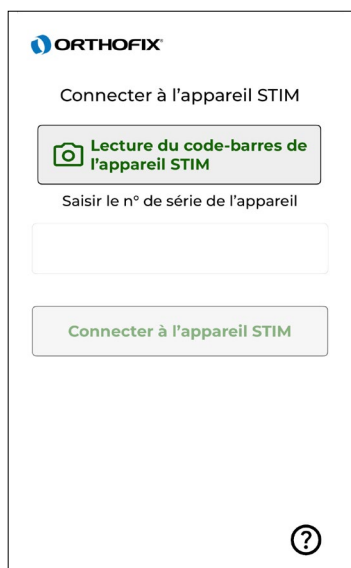
À propos de STIM onTrack

L'application STIM onTrack™ est un accessoire convivial destiné aux patients, qui peut être utilisé avec votre dispositif de thérapie de croissance osseuse Orthofix (dispositif STIM). L'application vous invite à respecter les séances de traitement prescrites par votre médecin. Elle comprend un rappel quotidien de traitement ainsi qu'un calendrier d'utilisation du dispositif afin de vous aider à participer activement à votre guérison osseuse. Des études montrent que les patients les plus impliqués dans leur traitement bénéficient d'une meilleure expérience de rétablissement et obtiennent de meilleurs résultats. À la livraison de votre dispositif, votre représentant(e) Orthofix vous aidera à télécharger l'application sur votre dispositif mobile.

Connexion de l'application STIM onTrack à votre dispositif de thérapie de croissance osseuse

Pour que l'application STIM onTrack puisse se connecter à votre dispositif STIM, celui-ci doit être allumé et en cours de traitement ou de recharge de la batterie.

1. La première fois que vous lancez (ouvrez) l'application STIM onTrack, vous serez invité(e) à sélectionner le bouton « Lecture du code-barres de l'appareil STIM ».
2. Saisissez le code-barres du numéro de série de votre dispositif de thérapie de croissance osseuse en appuyant sur le bouton « Lecture du code-barres de l'appareil STIM » ou en saisissant manuellement les chiffres dans le champ de texte.
3. Appuyez sur le bouton « Connecter à l'appareil STIM ». Attendez que l'écran de traitement s'affiche, car cela signifie que le dispositif s'est connecté correctement à l'application.

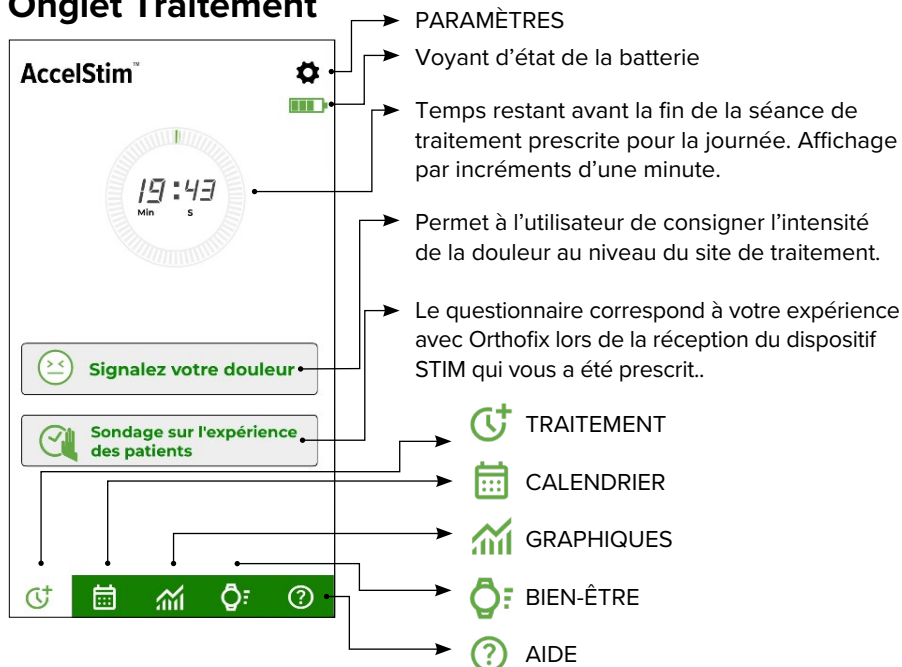


▲ Remarque: L'application Orthofix STIM onTrack est compatible avec les dispositifs iOS et Android. Le dispositif STIM ne communiquera avec aucun autre dispositif ou application que l'application officielle Orthofix STIM onTrack. L'application est disponible sur l'App Store d'Apple et le Google Play Store.

▲ Remarque: Le Bluetooth de votre téléphone intelligent ou de votre tablette doit être activé avant de télécharger l'application STIM onTrack.

▲ Remarque: Mettez à jour le logiciel de votre dispositif pour une expérience optimale de l'application.

Onglet Traitement



Notification du dispositif

Traitement terminé

À la fin de votre traitement quotidien, ce message s'affiche dans l'application STIM onTrack lorsque le dispositif s'éteint automatiquement.



Dispositif non connecté

Ce message s'affiche lorsque votre dispositif STIM n'est pas connecté à l'application STIM onTrack. Cliquez sur l'icône de dépannage pour obtenir plus de détails.



Bluetooth désactivé

Ce message s'affiche lorsque le Bluetooth de votre téléphone intelligent est désactivé ou que l'autorisation d'utiliser le Bluetooth n'est pas activée.



Expiration du dispositif

Votre dispositif STIM expire après 365 jours d'utilisation. Communiquez avec votre médecin ou le service d'assistance aux patients d'Orthofix pour plus d'informations.



Batterie du dispositif faible

Si le dispositif est connecté et que la batterie est faible à un moment donné pendant votre traitement, ce message s'affiche dans l'application STIM onTrack.



Chargeur du dispositif non pris en charge

Si le dispositif n'est pas chargé avec un chargeur fourni par Orthofix, ce message s'affiche dans l'application STIM onTrack.



Onglet Calendrier

L'onglet Calendrier de l'application STIM onTrack indique la durée pendant laquelle vous avez porté le dispositif, à compter du premier jour de traitement. Ces renseignements sont disponibles dans :

- Aperçu du calendrier
- Détails du traitement quotidien
- Résumé des données d'utilisation du patient

Aperçu du calendrier

Au cours de votre traitement quotidien, lorsque l'application est ouverte, vous remarquerez un cercle jaune clair mettant en évidence le jour en cours sur le calendrier. Une fois le traitement prévu pour la journée terminé, le cercle passera du jaune clair au vert clair.

Une fois qu'une date du calendrier est passée et/ou que le dispositif STIM a été allumé et connecté à l'application, un cercle rouge foncé, jaune ou vert mettra cette date en évidence pour indiquer l'absence de traitement, un traitement partiel ou un traitement complet pour ce jour-là.

Légende des couleurs du calendrier :

- Jour en cours (avant le traitement)
- Jour sélectionné pour addicher les détails
- Acun traitement réalisé
- Traitement partiel réalisé (même jour)
- Traitement complet réalisé (même jour)
- Traitement partiel réalisé
- Traitement complet réalisé



Détails du traitement quotidien

Lorsque vous choisissez une date dans le calendrier, les détails du traitement quotidien s'affichent. Un résumé du nombre d'heures d'utilisation du dispositif s'affiche, comparé au nombre d'heures de traitement prescrites par votre médecin. La fenêtre contextuelle Informations sur le traitement indique également le pourcentage d'heures effectuées par rapport aux heures prescrites.



➔ Résumé des données d'utilisation du patient

Nombre total de jours de traitement –

Nombre de jours pendant lesquels vous avez porté le dispositif pendant toute la durée prescrite.

Nombre de jours depuis le début du traitement –

Nombre total de jours pendant lesquels vous avez eu le dispositif à porter pour le traitement.

Pourcentage d'observance –

Pourcentage de jours pendant lesquels vous avez suivi le traitement prescrit dans son intégralité, par rapport au nombre de jours écoulés depuis le début du traitement.

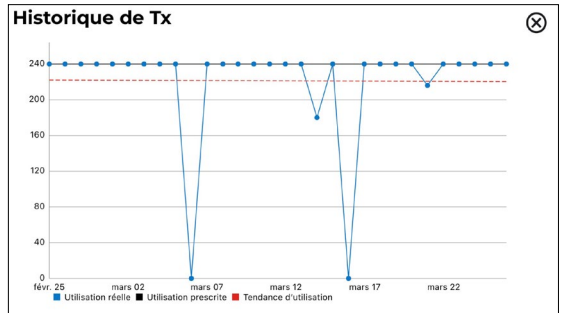
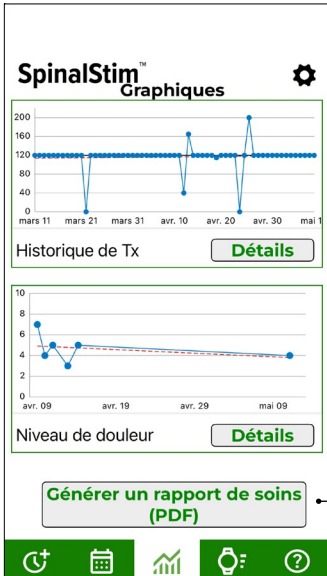
Les données d'utilisation du patient seront synchronisées avec l'application STIM onTrack chaque fois que le dispositif STIM sera en fonction pour le traitement ou la recharge, à condition que l'application mobile connectée soit ouverte et à proximité. La dernière date de synchronisation sera mise à jour pour correspondre à la date à laquelle les données ont été synchronisées.

Cette section affichera une estimation si vous terminez le traitement de la journée avec l'application ouverte.

⚠ Remarque: Le calendrier défile de haut en bas sur les dispositifs Apple et de gauche à droite sur les dispositifs Android.

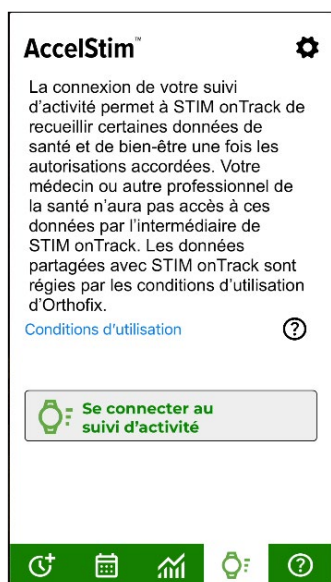
Onglet Graphiques

L'onglet Graphiques de l'application STIM onTrack comprend des outils de suivi de l'observance du traitement et de l'échelle visuelle analogique (EVA), qui vous permettent de partager l'historique de votre traitement ainsi que votre qualité de vie face à la douleur associée à votre chirurgie ou à votre blessure. Les détails affichés proviennent des renseignements fournis tout au long de votre traitement et peuvent être partagés avec le médecin prescripteur.



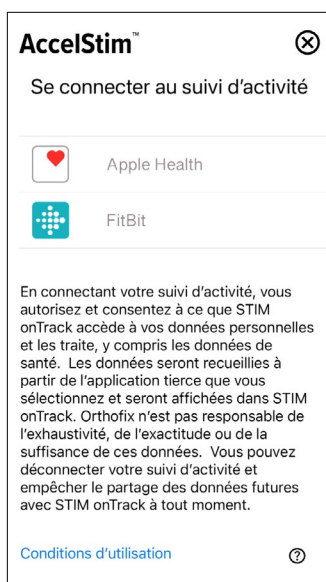
Accédez au bouton **Générer un rapport de soins (PDF)** - La génération d'un rapport de soins vous permet d'enregistrer une copie électronique de votre traitement et de votre échelle de douleur.

Onglet Bien-être



L'onglet Bien-être de l'application STIM onTrack vous permet de vous connecter à votre montre intelligente. Les moniteurs d'activité disponibles pour la connexion sont Apple Health et Fitbit. Notez que pour les téléphones Android, seul Fitbit est disponible..

➔ **Se connecter au suivi d'activité** - Cette option lance la connexion au moniteur d'activité et vous amène à l'écran « Se connecter au suivi d'activité », qui vous permet de sélectionner le dispositif souhaité.



Sélectionnez le type de moniteur d'activité à connecter à STIM onTrack. Suivez les instructions pour connecter votre moniteur d'activité. Notez que la configuration du compte se fait par le biais d'Apple ou de Fitbit.

Après la connexion à un moniteur, le nombre de pas et la fréquence cardiaque s'affichent. Le résumé ci-dessus affiche une plage de fréquence cardiaque ainsi que le nombre moyen de pas pour les sept derniers jours.

⚠ **Remarque:** Les données de bien-être provenant du moniteur d'activité connecté s'afficheront le lendemain, une fois la moyenne calculée.

➔ **Se déconnecter** - Le bouton Déconnecter permet de déconnecter le moniteur de STIM onTrack et de revenir au premier écran ci-dessus. Vous pouvez vous reconnecter à tout moment au même moniteur ou à un autre.

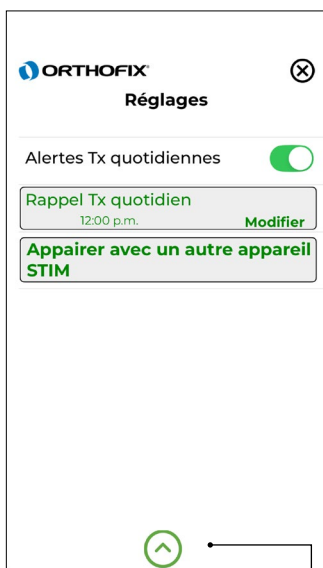
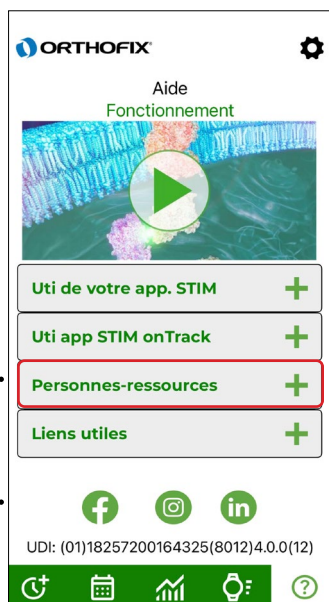
Onglet Aide et Paramètres

L'onglet Aide affiche les coordonnées et des liens vers des ressources en ligne pour accompagner les patients pendant leur rétablissement.

Les numéros de téléphone indiqués vous permettent de passer un appel en une simple pression sur votre téléphone intelligent et de communiquer avec votre représentant commercial Orthofix et/ou le Service d'assistance aux patients.

Les utilisateurs peuvent désormais utiliser la messagerie intégrée à l'application pour communiquer avec le Service d'assistance aux patients.

Suivez Orthofix sur les réseaux sociaux pour rester informés des nouveautés produits!

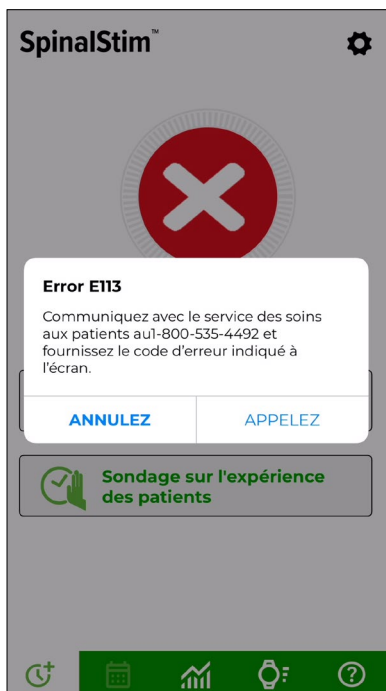
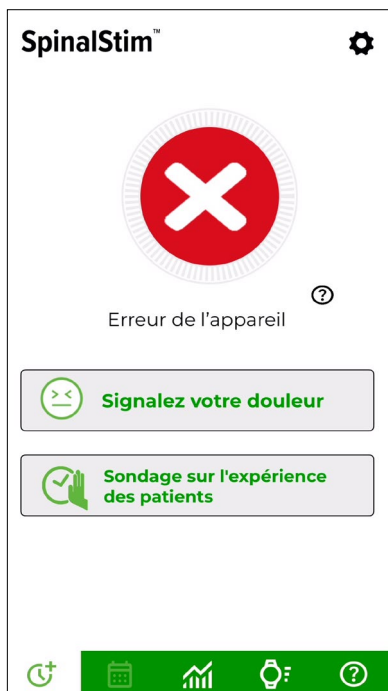


- ⊗ - Onglet Quitter les paramètres
- Alertes Tx quotidiennes - Faites glisser le bouton pour activer un rappel de traitement quotidien.
- Rappel Tx quotidien - Cette section affiche l'heure actuelle du rappel et n'est visible que si les alertes de traitement quotidiennes sont activées.
- Appairer avec un autre appareil STIM - Cette section affiche le dispositif actuellement connecté ainsi que le bouton « Déconnexion » lorsque le dispositif est activement connecté. Lorsque le dispositif n'est pas connecté, le bouton « Appairer avec un autre appareil STIM » s'affiche.
- Mode de gestion - Paramètres réservés à un représentant autorisé d'Orthofix.

▲ Remarque : Toute modification de la durée prescrite aura une incidence sur l'observance de la séance de traitement suivante.

Messages d'erreur du dispositif

Le message d'erreur indique que votre dispositif STIM ne fonctionne pas correctement. Communiquez avec le Service d'assistance aux patients au 800 535-4492. Votre représentant du Service d'assistance aux patients vous demandera le code d'erreur, qui commence par la lettre E suivie de trois chiffres. Ce code permet au représentant du Service d'assistance aux patients de déterminer pourquoi votre dispositif STIM ne fonctionne pas correctement. En l'absence de service de téléphonie mobile, le bouton APPELEZ ne sera pas affiché.



Codes d'erreur supplémentaires

Code	Nom de l'erreur	Définition
E300		Une erreur inattendue s'est produite
E301	Erreur d'horloge	L'oscillateur d'horloge haute vitesse principal n'a pas démarré ou un problème a été détecté avec une horloge externe haute vitesse (détection de sécurité de l'horloge).
E302	Exception d'état du dispositif	Situation imprévue dans laquelle l'état ou l'événement du logiciel système n'a pas été pris en charge ou était invalide. SWERR, exception logiciel
E303	Exception du processeur d'événements	Le fil d'exécution principal des événements du logiciel système n'a pas pu être initialisé. Il s'agit probablement d'un problème lié au périphérique TIM5 ou à son horloge associée.
E304	Erreur de charge	Les temporisateurs de sécurité du circuit intégré du chargeur de batterie ont expiré, ce qui indique plusieurs causes possibles de défaillance de la charge, notamment une défaillance de la batterie, une défaillance du circuit principal ou une défaillance du circuit du chargeur.
E305	PVD	Le détecteur de tension programmable a détecté une tension d'alimentation du microcontrôleur (MCU) très faible, indiquant une condition de sous-tension du système.
E306	Exception CRC	Le CRC-32 calculé des données de configuration (fabrication, réparation, dispositif ou batterie) ne correspond pas. Il peut également être attribué à une réinitialisation de l'horloge temps réel (HTR).
E307	HTR non configurée	La mémoire de sauvegarde de la HTR n'est pas configurée ou est corrompue. Lors de la fabrication, la HTR doit être initialisée via USB.
E308	HTR non fonctionnelle	Le minuteur de la HTR n'a pas pu démarrer. L'horloge système basse vitesse pourrait être défaillante.
E309	Exception de niveau de batterie faible	Ne s'affiche pas sur l'écran LCD. Cette erreur est consignée dans le journal du dispositif lorsque le seuil « Batterie faible » est atteint.
E310	Batterie en veille	Niveau de batterie trop faible (survient en mode paramètres). Numéro d'exception personnalisé utilisé en mode traitement (EXXXXXXXX).
E311	Erreur de démarrage du traitement	Une erreur s'est produite lors de la tentative de démarrage du traitement LIPUS.
E312	Exception de dispositif non fabriqué	La configuration de fabrication du dispositif n'est pas programmée ou pourrait être invalide.
E313	Erreur de recul de la HTR	La date du dispositif est antérieure à la dernière « date d'utilisation » d'au moins un jour. Il est possible que le fuseau horaire ait été modifié au moyen d'un logiciel externe.
E314	Exception de mémoire pleine	La mémoire des données d'utilisation est complètement pleine (ou le dernier emplacement est utilisé). La durée d'enregistrement ne peut excéder 384 jours.
E315	Exception d'expiration	Cela indique que le nombre de jours écoulés depuis le premier jour de traitement du patient dépasse 365 jours.
E316	Exception d'enregistrement du traitement	L'écriture des données d'utilisation dans la mémoire flash a échoué. Exception persistante de la mémoire flash
E317	Exception de tension du transducteur	Le système détecte une erreur de tension du pilote de transducteur hors plage.
E318	Circuit ouvert du transducteur	Le système détecte une condition de courant faible dans le matériel du transducteur.
E319	Court-circuit du transducteur	Le système détecte une condition de courant élevé dans le matériel du transducteur.
E320	Exception d'affichage	Un paramètre transmis à l'une des fonctions d'affichage n'était pas valide.
E321	Exception du contrôleur de l'écran tactile	Une erreur est survenue lors de l'initialisation du contrôleur de l'écran tactile.
E322	Exception de seuil ADC	La valeur seuil de la batterie pour le type de batterie et le type d'appareil actuellement sélectionnés n'est pas valide ou n'a pas été renseignée.
E323	Exception de vérification du moniteur de traitement	Soit la mémoire RAM du traitement a été corrompue pendant le traitement, soit une règle critique du traitement n'a pas passé la vérification (par exemple : la durée prescrite doit toujours être comprise entre les limites minimale et maximale de l'appareil ou égale à celles-ci).

Cybersécurité de l'application STIM onTrack

L'application STIM onTrack est disponible en téléchargement dans l'App Store d'Apple et sur Google Play. La version la plus récente de l'application mobile est disponible dans l'App Store d'Apple et sur Google Play, et peut être vérifiée à l'aide des trois derniers chiffres de l'identifiant unique du dispositif (IUD) dans l'onglet Aide.

L'application STIM onTrack utilise une connexion Bluetooth sécurisée pour se connecter à votre appareil Orthofix STIM. Ces données, ainsi que toutes les données issues des enquêtes, sont enregistrées sur l'appareil mobile, puis transférées vers le portail pour professionnels de la santé STIM MD™ via une connexion sécurisée HTTPS. Pour éviter tout risque en matière de cybersécurité, gardez toujours votre téléphone verrouillé avec un mot de passe fort. L'application n'enregistre aucune donnée personnelle.

L'application STIM onTrack fonctionne en association avec le dispositif STIM Orthofix.

Si le dispositif n'est plus nécessaire, les patients peuvent supprimer l'application de leur appareil mobile. Si le stockage de l'application est effacé pour quelque raison que ce soit, les données peuvent être restaurées* en connectant l'application au dispositif STIM Orthofix.

L'application STIM onTrack affiche différentes alertes en cas d'erreur de connectivité ou d'erreur détectée sur le dispositif STIM Orthofix, transmise via Bluetooth. Pour toute question concernant les alertes, communiquez avec le Service d'assistance aux patients au numéro indiqué dans l'onglet Aide de l'application.

Si vous soupçonnez une cyberattaque sur votre appareil mobile, communiquez avec le Service d'assistance aux patients au 800 535-4492. En cas d'événement de cybersécurité, Orthofix communiquera avec le patient au numéro figurant dans le dossier. Une copie de la nomenclature des composants logiciels (SBOM) de l'application mobile peut être demandée au Service d'assistance aux patients.

* Vous pouvez restaurer les données du moniteur d'activité en vous connectant à votre compte du moniteur.

* Les données recueillies au moyen de l'application STIM onTrack ne sont pas destinées au diagnostic, à la guérison, à l'atténuation, au traitement ou à la prévention d'une maladie ou d'une autre pathologie.

BoneGrowthTherapy.com/privacy-policy/

STIM onTrack™ Mobile App Patent No. U.S. 10,238,867

Orthofix, son logo, SpinalStim, CervicalStim, PhysioStim, AccelStim et STIM onTrack sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Orthofix US LLC et/ou de ses sociétés affiliées.



Orthofix US LLC
3451 Plano Parkway
Lewisville, Texas 75056-9453
États-Unis
214.937.2718

Service d'assistance aux patients,
numéro gratuit : 1 800 535-4492



Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

La marque verbale Bluetooth® et les logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et l'utilisation de ces marques par Orthofix US LLC est soumise à une licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Orthofix n'est ni affilié à aucune des marques tierces susmentionnées, ni parrainé par celles-ci.



Orthofix.com
BoneGrowthTherapy.com

P/N 20129068-FR Rev AA
© Orthofix US LLC 05/2026

